



**RSM Rhône-Alpes**

2 bis, rue Tête d'Or

69006 LYON

T : +33 (0) 4 72 69 19 19

[www.rsmfrance.fr](http://www.rsmfrance.fr)

**RIGPA LERAB LING**

Congrégation Religieuse

L'ENGAYRESQUE

34650 ROQUEREDONDE

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

SUR LES COMPTES ANNUELS

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2020

Madame la Supérieure,  
Mesdames et Messieurs les Membres du Chapitre,

## **1. OPINION**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par le Chapitre de la Congrégation, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de la Congrégation Rigpa Lérab Ling relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2020, tels qu'ils sont joints au présent rapport.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la Congrégation à la fin de cet exercice.

## **2. FONDEMENT DE L'OPINION**

### **Référentiel d'audit**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont indiquées dans la partie « Responsabilités du commissaire aux comptes relatives à l'audit des comptes annuels » du présent rapport.

### **Indépendance**

Nous avons réalisé notre mission d'audit dans le respect des règles d'indépendance prévues par le code de commerce et par le code de déontologie de la profession de commissaire aux comptes, sur la période du 1er janvier 2020 à la date d'émission de notre rapport.

### **Observations**

Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus, nous attirons votre attention sur le point suivant exposé dans la note « Changements de méthodes » de l'annexe des comptes annuels concernant le changement de méthodes comptables résultant de la première application du règlement ANC 2018-06 modifiant le plan comptable des personnes morales de droit privé à but non lucratif au titre de l'exercice 2020.

## **3. JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS**

La crise mondiale liée à la pandémie de COVID-19 crée des conditions particulières pour la préparation et l'audit des comptes de cet exercice. En effet, cette crise et les mesures exceptionnelles prises dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire induisent de multiples conséquences pour les entreprises, particulièrement sur leur activité et leur financement, ainsi que des incertitudes accrues sur leurs perspectives d'avenir. Certaines de ces mesures, telles que les restrictions de déplacement et le travail à distance, ont également eu une incidence sur l'organisation interne des entreprises et sur les modalités de mise en œuvre des audits.

C'est dans ce contexte complexe et évolutif que, en application des dispositions des articles L. 823-9 et R. 823-7 du code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations les plus importantes auxquelles nous avons procédé, selon notre jugement professionnel, ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués, sur le caractère raisonnable des estimations significatives retenues et sur la présentation d'ensemble des comptes.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le contexte de l'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et de la formation de notre opinion exprimée ci-avant. Nous n'exprimons pas d'opinion sur des éléments de ces comptes annuels pris isolément.

Comme mentionné ci-dessus, la note « changements de méthodes » de l'annexe expose le changement de méthode comptable survenu au cours de l'exercice résultant de la première application du règlement ANC 2018-06 relatif au nouveau plan comptable des personnes morales de droit privé à but non lucratif.

Dans le cadre de notre appréciation des règles et principes comptables suivis, nous avons vérifié la correcte application du changement de réglementation comptable et de la présentation qui en est faite.

#### **4. VERIFICATION DU RAPPORT DE GESTION ET DES AUTRES DOCUMENTS ADRESSES AUX MEMBRES DU CHAPITRE**

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion de la Supérieure et dans les autres documents adressés aux membres du Chapitre sur la situation financière et les comptes annuels.

#### **5. RESPONSABILITES DE LA DIRECTION ET DES PERSONNES CONSTITUANT LE GOUVERNEMENT D'ENTREPRISE RELATIVES AUX COMPTES ANNUELS**

Il appartient à la direction d'établir des comptes annuels présentant une image fidèle conformément aux règles et principes comptables français ainsi que de mettre en place le contrôle interne qu'elle estime nécessaire à l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, il incombe à la direction d'évaluer la capacité de la Congrégation à poursuivre son exploitation, de présenter dans ces comptes, le cas échéant, les informations nécessaires relatives à la continuité d'exploitation et d'appliquer la convention comptable de continuité d'exploitation, sauf s'il est prévu de liquider la Congrégation ou de cesser son activité.

Les comptes annuels ont été arrêtés par la Supérieure de la Congrégation.

#### **6. RESPONSABILITES DU COMMISSAIRE AUX COMPTES RELATIVES A L'AUDIT DES COMPTES ANNUELS**

Il nous appartient d'établir un rapport sur les comptes annuels. Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, sans toutefois garantir qu'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel permet de systématiquement détecter toute anomalie significative. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et sont considérées comme significatives lorsque l'on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles puissent, prises individuellement ou en cumulé, influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes prennent en se fondant sur ceux-ci.

Comme précisé par l'article L.823-10-1 du code de commerce, notre mission de certification des comptes ne consiste pas à garantir la viabilité ou la qualité de la gestion de votre Congrégation.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, le commissaire aux comptes exerce son jugement professionnel tout au long de cet audit. En outre :

- il identifie et évalue les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, définit et met en œuvre des procédures d'audit face à ces risques, et recueille des éléments qu'il estime suffisants et appropriés pour fonder son opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;
- il prend connaissance du contrôle interne pertinent pour l'audit afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne ;
- il apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi que les informations les concernant fournies dans les comptes annuels ;
- il apprécie le caractère approprié de l'application par la direction de la convention comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments collectés, l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou à des circonstances susceptibles de mettre en cause la capacité de la Congrégation à poursuivre son exploitation. Cette appréciation s'appuie sur les éléments collectés jusqu'à la date de son rapport, étant toutefois rappelé que des circonstances ou événements ultérieurs pourraient mettre en cause la continuité d'exploitation. S'il conclut à l'existence d'une incertitude significative, il attire l'attention des lecteurs de son rapport sur les informations fournies dans les comptes annuels au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas fournies ou ne sont pas pertinentes, il formule une certification avec réserve ou un refus de certifier ;
- il apprécie la présentation d'ensemble des comptes annuels et évalue si les comptes annuels reflètent les opérations et événements sous-jacents de manière à en donner une image fidèle.

Lyon, le 29 novembre 2021  
Le Commissaire aux comptes :  
RSM Rhône-Alpes

Gaël DHALLUIN  
Membre de la Compagnie  
Régionale de LYON



**RSM Rhône-Alpes**

2 bis, rue Tête d'Or

69006 LYON

T : +33 (0) 4 72 69 19 19

[www.rsmfrance.fr](http://www.rsmfrance.fr)

**RIGPA LERAB LING**

Congrégation Religieuse

L'ENGAYRESQUE

34650 ROQUEREDONDE

**RAPPORT SPECIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**  
**SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES**

**REUNION DE L'ASSEMBLEE GENERALE RELATIVE A L'APPROBATION**  
**DES COMPTES DE L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2020**



Madame la Supérieure,  
Mesdames et Messieurs les Membres du Chapitre,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre Congrégation, nous vous présentons notre rapport sur les conventions règlementées.

Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisés ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission. Ces diligences ont consisté à vérifier la concordance des informations qui nous ont été données avec les documents de base dont elles sont issues.

#### **CONVENTIONS SOUMISES A L'APPROBATION DE L'ASSEMBLEE GENERALE**

##### **Conventions passées au cours de l'exercice écoulé**

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention passée au cours de l'exercice écoulé à soumettre à l'approbation de l'organe délibérant en application des dispositions de l'article L. 612-5 du code de commerce.

Lyon, le 29 novembre 2021  
Le Commissaire aux comptes :  
RSM Rhône-Alpes

Gaël DHALLUIN  
Membre de la Compagnie  
Régionale de LYON

# ASSOCIATION BILAN ACTIF

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

ACTIF	Exercice du 01/01/2020 au 31/12/2020			01/01/2019 au 31/12/2019
	Brut	Amort. & Dépréc.	Net	
ACTIF IMMOBILISE				
Immobilisations incorporelles				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et développement	51 549	32 528	19 021	23 056
Donations temporaires d'usufruit				
Concessions, brevets et droits similaires	44 722	44 429	292	588
Autres				
Immobilisations incorporelles en cours				
Avances et acomptes				
Immobilisations corporelles				
Terrains	123 200		123 200	123 200
Constructions	2 202 539	965 302	1 237 237	1 304 327
Installations techn., matériel et outil. ind.	305 552	200 132	105 420	106 727
Autres	374 115	310 262	63 853	43 010
Immobilisations corporelles en cours	7 449		7 449	37 195
Avances et acomptes				
Biens reçus par legs ou d. dest. à être cédés				
Immobilisations financières				
Participations et créances rattachées				
Autres titres immobilisés	1 142 263		1 142 263	1 139 785
Prêts				
Autres	23 070		23 070	23 070
<b>TOTAL (I)</b>	<b>4 274 458</b>	<b>1 552 652</b>	<b>2 721 806</b>	<b>2 800 960</b>
ACTIF CIRCULANT				
Stocks et en-cours				
Créances				
Créances clients, usagers et comptes ratt.	4 414		4 414	4 414
Créances reçues par legs ou donations				
Autres	116 008		116 008	86 424
Valeurs mobilières de placement	3		3	3
Instruments de trésorerie				
Disponibilités	1 318 517		1 318 517	614 366
Charges constatées d'avance	10 969		10 969	10 950
<b>TOTAL (II)</b>	<b>1 449 910</b>		<b>1 449 910</b>	<b>716 156</b>
Frais d'émission des emprunts (III)				
Primes de remboursement des emprunts (IV)				
Ecart de conversion actif (V)				
<b>TOTAL GENERAL (I+II+III+IV+V)</b>	<b>5 724 368</b>	<b>1 552 652</b>	<b>4 171 716</b>	<b>3 517 116</b>

# ASSOCIATION BILAN PASSIF

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

PASSIF	Du 01/01/2020 au 31/12/2020	Du 01/01/2019 au 31/12/2019
FONDS PROPRES		
Fonds propres sans droit de reprise		
Fonds propres statutaires		
Fonds propres complémentaires	1 216 714	1 216 714
Fonds propres avec droit de reprise		
Fonds propres statutaires		
Fonds propres complémentaires		
Ecart de réévaluation		
Réserves		
Réserves statutaires ou contractuelles		
Réserves pour projet de l'entité		
Autres		
Report à nouveau	651 282	712 973
Excédent ou déficit de l'exercice	761 157	-61 691
<i>Situation nette (sous total)</i>	<i>2 629 153</i>	<i>1 867 996</i>
Fonds propres consommables		
Subventions d'investissement		
Provisions réglementées		
TOTAL (I)	2 629 153	1 867 996
FONDS REPORTÉS ET DÉDIÉS		
Fonds reportés liés aux legs ou donations		
Fonds dédiés	1 201 965	1 095 429
TOTAL (II)	1 201 965	1 095 429
PROVISIONS		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges	13 022	48 307
TOTAL (III)	13 022	48 307
DETTES		
Emprunts obligataires et assimilés (titres associatifs)		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		6 580
Emprunts et dettes financières diverses		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	58 266	74 691
Dettes des legs ou donations		
Dettes fiscales et sociales	147 700	113 305
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	92 795	239 531
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance	28 815	71 277
TOTAL (IV)	327 576	505 384
Ecarts de conversion passif	(V)	
TOTAL GENERAL (I+II+III+IV+V)	4 171 716	3 517 116



# ASSOC. BILAN PASSIF AP AFF.

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

PASSIF (après répartition)	Du 01/01/2020 au 31/12/2020	Du 01/01/2019 au 31/12/2019
FONDS PROPRES		
Fonds propres sans droit de reprise		
Fonds propres statutaires		
Fonds propres complémentaires	1 216 714	1 216 714
Fonds propres avec droit de reprise		
Fonds propres statutaires		
Fonds propres complémentaires		
Ecart de réévaluation		
Réserves		
Réserves statutaires ou contractuelles		
Réserves pour projet de l'entité		
Autres		
Report à nouveau	651 282	712 973
Excédent ou déficit de l'exercice	761 157	-61 691
<i>Situation nette (sous total)</i>	<i>2 629 153</i>	<i>1 867 996</i>
Fonds propres consommables		
Subventions d'investissement		
Provisions réglementées		
TOTAL (I)	2 629 153	1 867 996
FONDS REPORTÉS ET DÉDIÉS		
Fonds reportés liés aux legs ou donations		
Fonds dédiés	1 201 965	1 095 429
TOTAL (II)	1 201 965	1 095 429
PROVISIONS		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges	13 022	48 307
TOTAL (III)	13 022	48 307
DETTES		
Emprunts obligataires et assimilés (titres associatifs)		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		6 580
Emprunts et dettes financières diverses		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	58 266	74 691
Dettes des legs ou donations		
Dettes fiscales et sociales	147 700	113 305
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	92 795	239 531
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance	28 815	71 277
TOTAL (IV)	327 576	505 384
Ecarts de conversion passif		
TOTAL GENERAL (I + II + III + IV + V)	4 171 716	3 517 116

# ASSOC. RÉSULTAT (LISTE) VAR.

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

	Du 01/01/20 au 31/12/20	Du 01/01/19 au 31/12/19	Variation N / N-1 en valeur	en %
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>				
Cotisations				
Ventes de biens et services				
Ventes de biens				
<i>Dont ventes de dons en nature</i>				
Ventes de prestations de service	1 099 266	1 051 321	47 945	4,56
<i>Dont parrainages</i>	-31 478	-7 607	-23 871	-313,80
Produits de tiers financeurs				
Concours publics et subventions d'exploitation	5 767	9 105	-3 338	-36,66
Versements des fondateurs ou cons. dotation consommable				
Ressources liées à la générosité du public				
Dons manuels				
Mécénats				
Legs, donations et assurances-vie				
Contributions financières				
Reprises sur amorts, dépr., prov. et transf. charges	96 318	147 915	-51 598	-34,88
Utilisations des fonds dédiés	420 348	734 953	-314 605	-42,81
Autres produits	1 847 515	1 629 363	218 152	13,39
<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION (I)</b>	<b>3 469 213</b>	<b>3 572 657</b>	<b>-103 444</b>	<b>-2,90</b>
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>				
Achats de marchandises et autres achats	187 466	220 242	-32 776	-14,88
Variation de stock				
Autres achats et charges externes	731 967	1 077 691	-345 724	-32,08
Aides financières	369 507	307 430	62 076	20,19
Impôts, taxes et versements assimilés	49 131	62 761	-13 631	-21,72
Salaires et traitements	428 591	551 824	-123 233	-22,33
Charges sociales	299 013	377 925	-78 912	-20,88
Dotations aux amortissements et aux dépréciations	111 917	112 384	-467	-0,42
Dotations aux provisions		15 917	-15 917	-100,00
Reports en fonds dédiés	526 884	910 845	-383 961	-42,15
Autres charges	167	57	110	190,77
<b>TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION (II)</b>	<b>2 704 642</b>	<b>3 637 076</b>	<b>-932 434</b>	<b>-25,64</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)</b>	<b>764 571</b>	<b>-64 419</b>	<b>828 990</b>	
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>				
De participation				
D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé				
Autres intérêts et produits assimilés	2 492	4 239	-1 747	-41,21
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charges				
Différences positives de change				
Produits nets sur cessions de VMP				
<b>TOTAL DES PRODUITS FINANCIERS (III)</b>	<b>2 492</b>	<b>4 239</b>	<b>-1 747</b>	<b>-41,21</b>
<b>CHARGES FINANCIÈRES</b>				
Dotations aux amortissements, aux dépréc. et aux prov.				
Intérêts et charges assimilées				
Différences négatives de change		286	-286	-100,00
Charges nettes sur cessions de VMP				
<b>TOTAL DES CHARGES FINANCIÈRES (IV)</b>		<b>286</b>	<b>-286</b>	<b>-100,00</b>
<b>RÉSULTAT FINANCIER (III - IV)</b>	<b>2 492</b>	<b>3 954</b>	<b>-1 462</b>	<b>-36,97</b>
<b>RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔTS (I - II + III - IV)</b>	<b>767 064</b>	<b>-60 465</b>	<b>827 529</b>	

# ASSOC. RÉSULTAT (LISTE) VAR.

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

	Du 01/01/20 au 31/12/20	Du 01/01/19 au 31/12/19	Variation N / N-1	
			en valeur	en %
PRODUITS EXCEPTIONNELS				
Sur opérations de gestion	1 835	1 230	605	49,17
Sur opérations en capital				
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charges				
TOTAL DES PRODUITS EXCEPTIONNELS (V)	1 835	1 230	605	49,17
CHARGES EXCEPTIONNELLES				
Sur opérations de gestion	7 268	1 752	5 516	314,86
Sur opérations en capital		50	-50	-100,00
Dotations aux amortissements, aux dépréc. et aux prov.				
TOTAL DES CHARGES EXCEPTIONNELLES (VI)	7 268	1 802	5 466	303,24
RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (V - VI)	-5 434	-573	-4 861	-849,00
Participation des salariés aux résultats (VII)				
Impôts sur les bénéfices (VIII)	473	653	-180	-27,57
TOTAL DES PRODUITS (I + III + V)	3 473 540	3 578 126	-104 586	-2,92
TOTAL DES CHARGES (II + IV + VI + VII + VIII)	2 712 383	3 639 817	-927 434	-25,48
EXCÉDENT OU DÉFICIT	761 157	-61 691	822 848	

## FAITS CARACTÉRISTIQUES DE L'EXERCICE

Les notes ou tableaux ci-après font partie intégrante des comptes annuels.

Annexe au bilan avant répartition de l'exercice clos le 31/12/2020 dont le total est de 4 171 715,78 Euros, et le compte de résultat de l'exercice dégage un excédent de 761 156,81 Euros.

L'exercice a une durée de 12 mois, recouvrant la période du 01/01/2020 au 31/12/2020.

## RÈGLES ET MÉTHODES COMPTABLES

Les conventions générales comptables ont été appliquées, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- comparabilité et continuité de l'exploitation
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre
- indépendance des exercices

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

### CHANGEMENTS DE METHODES

La 1ère application du règlement ANC 2018-06 et du règlement ANC 2014-03 en lieu et place du règlement CRC 99-01 constitue un changement de méthode. Cependant, l'entité a fait le choix de ne pas retraiter rétrospectivement les comptes de l'exercice précédent.

Dans la rubrique autres informations des annexes, le bilan et le compte de résultat 2019, tels que certifiés l'an passé, ont été annexés puisqu'il le logiciel ne nous permet pas d'établir des comptes selon les deux règlements.

Les comptes annuels au 31/12/2020 ont été établis conformément aux règles comptables françaises suivant les prescriptions du règlement N° 2014-03 du 5 juin 2014 relatif au plan comptable général, modifié par le règlement n° 2018-06 du 5 décembre 2018 qui réforme le règlement CRC 99-01.

Pour l'application du règlement relatif à la comptabilisation, l'évaluation, l'amortissement et la dépréciation des actifs, l'entité a choisi la méthode prospective.

### IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

Les immobilisations incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition, constitué de leur prix d'achat (y compris droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux, escomptes de règlement), des coûts directement attribuables à ces immobilisations en vue de leurs utilisations envisagées.

### IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition, constitué de :

- leur prix d'achat (y compris droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux, escomptes de règlement),
- des coûts directement attribuables et engagés pour mettre ces actifs en état de fonctionner selon leurs utilisations envisagées,

Les amortissements pour dépréciation sont calculés suivant le mode linéaire ou dégressif en fonction de la durée d'utilité ou de la durée d'usage prévue :

- Constructions	30 à 50 ans <b>ans</b>
- Agencement et aménagement des constructions	5 à 10 ans <b>ans</b>
- Matériels et outillages	5 à 10 ans <b>ans</b>
- Matériel de transport	3 à 5 ans <b>ans</b>

## IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES

Option pour l'incorporation de certains frais accessoires :

Les droits de mutation, honoraires, commissions, frais d'actes sur immobilisations financières (titres) et titres de placement sont incorporés dans les coûts des immobilisations.

## PARTICIPATIONS, AUTRES TITRES IMMOBILISÉS, VALEURS MOBILIÈRES DE PLACEMENT

La valeur brute est constituée par le coût d'achat hors frais accessoires. Lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur brute, une provision pour dépréciation est constituée du montant de la différence.

## CRÉANCES

Les créances sont valorisées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

# ASSOCIATION ANNEXES

*ASSOC RIGPA LERAB LING*

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## FRAIS DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT

Désignation	VALEUR BRUTE	VALEUR NETTE	Durée	Taux d'amortissement
LERAB LING MASTER PLAN	9 981		10	10,00
GESTION RUISSELEMENT EAUX	3 349		10	10,00
EPANDAGE DES BOUES	4 256	3	10	10,00
PRE ETUDE ARCHITECTURALE	16 694	9 547	10	10,00
INGENIEURIE PROJET CHARTRE	17 269	9 471	10	10,00
TOTAL DES FRAIS DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT	51 549	19 021		

# ASSOCIATION ANNEXES

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

CADRE A		IMMOBILISATIONS		V. brute des immob. début d' exercice	Augmentations				
					suite à réévaluation	acquisitions			
INCORPOR.	Frais d'établissement et de développement		TOTAL	51 549					
	Autres postes d'immobilisations incorporelles		TOTAL	44 722					
CORPORELLES	Terrains			123 200					
	Constructions	Sur sol propre		2 202 539					
		Sur sol d'autrui							
		Inst. générales, agencts & aménagts construct.							
	Installations techniques, matériel & outillage industriels			293 898				11 654	
	Autres immos corporelles	Inst. générales, agencts & aménagts divers		29 144					
		Matériel de transport		93 367					
		Matériel de bureau & mobilier informatique		203 863				47 740	
		Emballages récupérables & divers							
Immobilisations corporelles en cours			37 195						
Avances et acomptes									
TOTAL			2 983 206	59 394					
FINANCIERES	Participations évaluées par mise en équivalence			1 162 855		2 478			
	Autres participations								
	Autres titres immobilisés								
	Prêts et autres immobilisations financières								
TOTAL			1 162 855	2 478					
TOTAL GENERAL			4 242 332	61 872					
CADRE B		IMMOBILISATIONS	Diminutions		Valeur brute des immob. fin ex.	Réévaluation légale/Valeur d'origine			
			par virt poste	par cessions					
INCORPOR.	Frais d'établissement & dévelop.		TOTAL			51 549			
	Autres postes d'immob. incorporelles		TOTAL			44 722			
CORPORELLES	Terrains					123 200			
	Constructions	Sur sol propre				2 202 539			
		Sur sol d'autrui							
		Inst. gal. agen. amé. cons							
	Inst. techniques, matériel & outillage indust.							305 552	
	Autres immos corporelles	Inst. gal. agen. amé. divers						29 144	
		Matériel de transport						93 367	
		Mat. bureau, inform., mobilier						251 603	
		Emb. récupérables & divers							
Immobilisations corporelles en cours		29 746		7 449					
Avances et acomptes									
TOTAL			29 746	3 012 854					
FINANCIERES	Particip. évaluées par mise en équivalence				1 165 333				
	Autres participations								
	Autres titres immobilisés								
	Prêts & autres immob. financières								
TOTAL			1 165 333						
TOTAL GENERAL			29 746	4 274 458					

# ASSOCIATION ANNEXES

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

CADRE A	SITUATIONS ET MOUVEMENTS DE L'EXERCICE DES AMORTISSEMENTS TECHNIQUES				
IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES		Amortissements début d'exercice	Augmentations : dotations de l'exercice	Diminutions : amorts sortis de l'actif et reprises	Montant des amortissements à la fin de l'exercice
Frais d'établissement, dévelop.	TOTAL	28 493	4 035		32 528
Autres immobilisations incorporelles	TOTAL	44 133	296		44 429
Terrains					
Constructions	Sur sol propre	898 212	67 090		965 302
	Sur sol d'autrui				
	Inst. générales agen. aménag.				
Inst. techniques matériel et outil. industriels		187 171	13 193	232	200 132
Autres immobs corporelles	Inst. générales agencem. amén.	16 705	2 818		19 523
	Matériel de transport	91 820	1 547		93 367
	Mat. bureau et informatiq., mob.	174 839	22 938	405	197 371
	Emballages récupérables divers				
	TOTAL	1 368 747	107 586	637	1 475 695
	TOTAL GENERAL	1 441 373	111 917	637	1 552 652

CADRE B	VENTILATION DES MOUVEMENTS AFFECTANT LA PROVISION POUR AMORTISSEMENTS DÉROGATOIRES						
IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES	DOTATIONS			REPRISES			Mouv. net des amorts fin de l'exercice
	Différentiel de durée	Mode dégressif	Amort. fiscal exceptionnel	Différentiel de durée	Mode dégressif	Amort. fiscal exceptionnel	
Frais d'établissements							
TOTAL							
A. Immob. incorpor.							
TOTAL							
Terrains							
Constr.	Sur sol propre						
	Sur sol autrui						
	Inst. agenc. et amén.						
Inst. techn. mat. et outillage							
A. Immo. corp.	Inst. gales, ag. am div						
	Matériel transport						
	Mat. bureau mobilier inf.						
	Emballages réc. divers						
TOTAL							
Frais d'acquisition de titres de participations							
TOTAL GÉNÉRAL							
Total général non ventilé							

CADRE C	Mouvements de l'exercice affectant les charges réparties sur plusieurs exercices	Montant net au début de l'exercice	Augmentations	Dotations de l'exercice aux amortissements	Montant net à la fin de l'exercice
Frais d'émission d'emprunt à étaler					
Primes de remboursement des obligations					



# ASSOCIATION ANNEXES

*ASSOC RIGPA LERAB LING*

---

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## Détermination de la valeur actuelle

La valeur d'usage est retenue pour déterminer la valeur actuelle

# ASSOCIATION ANNEXES

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## ÉTAT DES CRÉANCES À LA CLÔTURE DE L'EXERCICE

ÉTAT DES CRÉANCES		Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'un an
ACTIF IMMOBILISÉ	Créances rattachées à des participations			
	Prêts (1) (2)			
	Autres immobilisations financières	23 070	23 070	
ACTIF CIRCULANT	Clients douteux ou litigieux			
	Autres créances clients	4 414	4 414	
	Créances rep. titres prêtés : prov. / dep. antér.			
	Personnel et comptes rattachés	22	22	
	Sécurité sociale et autres organismes sociaux	2 835	2 835	
	Impôts sur les bénéfices			
	Etat & autres			
	coll. publiques			
	Autres impôts, taxes & versements assimilés			
	Divers			
	Groupe et associés (2)	73 556	73 556	
	Débiteurs divers (dont créances rel. op. de pens. de titres)	27 370	27 370	
	Charges constatées d'avance	10 969	10 969	
TOTAUX		142 235	142 235	
Renvois	(1) Montant - Créances représentatives de titres prêtés			
	(2) des - Prêts accordés en cours d'exercice			
	(2) - Remboursements obtenus en cours d'exercice			
	Prêts & avances consentis aux associés (pers.physiques)			

# ASSOCIATION ANNEXES

*ASSOC RIGPA LERAB LING*

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## CHARGES CONSTATÉES D'AVANCE

CHARGES CONSTATÉES D'AVANCE	MONTANT
Exploitation	10 969
Financières	
Exceptionnelles	
TOTAL	10 969

## PRODUITS À RECEVOIR

PRODUITS À RECEVOIR INCLUS DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	MONTANT
Créances rattachées à des participations	1 263
Autres immobilisations financières	
Créances clients et comptes rattachés	
Autres créances	
Disponibilités	
TOTAL	1 263

# ASSOCIATION ANNEXES

*ASSOC RIGPA LERAB LING*

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## TABLEAU DE VARIATION DES FONDS PROPRES

Libellé	Solde au début de l'exercice	Augmentations	Diminutions	Solde à la fin de l'exercice
Fonds associatifs sans droit de reprise				
Fonds propres complémentaires	1 216 714,00			1 216 714,00
Fonds associatifs avec droit de reprise				
Réserves				
Report à nouveau	712 972,82		61 690,82	651 282,00
Excédent ou déficit de l'exercice	-61 690,82	822 847,63		761 156,81
TOTAUX	1 867 996,00	822 847,63	61 690,82	2 629 152,81

# ASSOCIATION ANNEXES

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## ÉTAT DES DETTES À LA CLÔTURE DE L'EXERCICE

ÉTAT DES DETTES	Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'1 an & 5 ans au plus	A plus de 5 ans
Emprunts obligataires convertibles (1)				
Autres emprunts obligataires (1)				
Emprunts & dettes à 1 an max. à l'origine				
etbs de crédit (1) à plus d' 1 an à l'origine				
Emprunts & dettes financières divers (1)(2)				
Fournisseurs & comptes rattachés	58 266	58 266		
Personnel & comptes rattachés	32 259	32 259		
Sécurité sociale & autr organismes sociaux	114 115	114 115		
Etat & Impôts sur les bénéfices	473	473		
autres Taxe sur la valeur ajoutée				
collectiv. Obligations cautionnées				
publiques Autres impôts, tax & assimilés	854	854		
Dettes sur immobilisations & cpts rattachés				
Groupe & associés (2)	43 162	43 162		
Autres dettes (dt det. rel. opér. de titr.)	49 633	49 633		
Dette représentative des titres empruntés				
Produits constatés d'avance	28 815	28 815		
<b>TOTAUX</b>	<b>327 576</b>	<b>327 576</b>		

- Renvois (1) Emprunts souscrits en cours d'exercice  
Emprunts remboursés en cours d'exer.  
(2) Montant divers emprunts, dett/associés

# ASSOCIATION ANNEXES

*ASSOC RIGPA LERAB LING*

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## PRODUITS CONSTATÉS D'AVANCE

PRODUITS CONSTATÉS D'AVANCE	MONTANT
Exploitation	28 815
Financiers	
Exceptionnels	
TOTAL DES PRODUITS CONSTATÉS D'AVANCE	28 815

## CHARGES À PAYER

CHARGES À PAYER INCLUSES DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	MONTANT
Emprunts obligataires convertibles	
Autres emprunts obligataires	
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit	
Emprunts et dettes financières divers	
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	15 000
Dettes fiscales et sociales	40 926
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	
Autres dettes	
TOTAL DES CHARGES À PAYER	55 926

# ASSOCIATION ANNEXES

*ASSOC RIGPA LERAB LING*

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## LES EFFECTIFS

	31/12/2020	31/12/2019
Personnel salarié :	26,00	
Ingénieurs et cadres		
Agents de maîtrise		
Employés et techniciens	26,00	
Ouvriers		
Personnel mis à disposition :		
Ingénieurs et cadres		
Agents de maîtrise		
Employés et techniciens		
Ouvriers		

# AUTRES INFORMATIONS

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## FONDS DEDIES AU 31/12/2020

VARIATIONS DES FONDS DEDIES ISSUS	A L'OUVERTURE DE L'EXERCICE	REPORTS	UTILISATIONS		TRANSFERTS	A LA CLOTURE DE L'EXERCICE	
			MONTANT GLOBAL	DONT REMBOURSEMENTS		MONTANT GLOBAL	DONT FONDS DEDIES CORRESPONDANT A DES PROJETS SANS DEPENSE AU COURS DES DEUX DERNIERS EXERCICES
FONDS DEDIES NAMTHAR FUND	-	25 000	8 740			16 260	
FONDS DEDIES SPECIAL FUND CONG	404 957	41	11 954			393 044	
FONDS DEDIES GYUDZIN FUND	121 377	67 723	12 652			176 448	
FONDS DEDIES MILINDA PROJECT	8 801	-	7 114			1 687	
THREE ROOTS FUND	-	86 550	5 545			81 005	
FONDS DEDIES EASTERN FUND	21 990	23 367	11 777			33 580	
FONDS DEDIES LONGUE VIE MAITRE	232	-	-			232	
FONDS DEDIES MANJUSHRI EDUC	8 124	4 197	11 158			1 163	
FONDS DEDIES DONS LOSAR	6 718		6 144			574	
FONDS DONS FREEING LIVES	28 333	6 199	397			34 135	
FONDS DEDIES SR PARANIRVANA	37 211	7 916	45 127		-	0	
FONDS DEDIES LINEAGE & LEGACY	-	52 756	44 656			8 100	
FONDS DEDIES COMMUNITY CARE	-	37 000	-			37 000	
FONDS DEDIES FONDS SPECIAL RI	81 450	15 159	24 599			72 010	
FONDS DEDIES PROJET ONLINE	53 194	15 000	38 961			29 233	
FONDS DEDIES CHORTEN GOMPA	29 331	11 588	24 410			16 509	
FONDS DEDIES VISTING LAMA	53 451	53 448	40 359			66 540	
FONDS DEDIES PRAYER REQUEST	86 139	90 620	90 620			86 139	
FONDS 108 PRATIQUANTS	128 270	15 335	15 946			127 659	
FONDS DEDIES TOW DIGITALISAT'N	25 852	14 985	20 190			20 647	
<b>TOTAL</b>	<b>1 095 429</b>	<b>526 884</b>	<b>420 349</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 201 964</b>	



# AUTRES INFORMATIONS

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

RAPPEL COMPTES ANNUELS AU 31/12/2019 :

Afin de respecter le principe d'intangibilité des données de l'exercice précédent, les comptes annuels de au 31/12/2019 sont annexés. Les différences constatées sont issues du changement de méthodes.

ACTIF		Exercice N 31/12/2019 12		
		Brut	Amortissements et dépréciations (à déduire)	Net
	Capital souscrit non appelé (I)			
ACTIF IMMOBILISÉ	<b>Immobilisations incorporelles</b>			
	Frais d'établissement			
	Frais de développement	51 549	28 493	23 056
	Concessions, brevets et droits similaires	44 722	44 133	588
	Fonds commercial (1)			
	Autres immobilisations incorporelles			
	Avances et acomptes			
	<b>Immobilisations corporelles</b>			
	Terrains	123 200		123 200
	Constructions	2 202 539	898 212	1 304 327
	Installations techniques, matériel et outillage	293 898	187 171	106 727
	Autres immobilisations corporelles	326 374	283 364	43 010
	Immobilisations en cours	37 195		37 195
	Avances et acomptes			
	<b>Immobilisations financières (2)</b>			
	Participations mises en équivalence			
	Autres participations			
	Créances rattachées à des participations			
	Autres titres immobilisés	1 139 785		1 139 785
	Prêts			
	Autres immobilisations financières	23 070		23 070
	<b>Total II</b>	<b>4 242 332</b>	<b>1 441 373</b>	<b>2 800 960</b>
ACTIF CIRCULANT	<b>Stocks et en cours</b>			
	Matières premières, approvisionnements			
	En-cours de production de biens			
	En-cours de production de services			
	Produits intermédiaires et finis			
	Marchandises			
	Avances et acomptes versés sur commandes	15 525		15 525
	<b>Créances (3)</b>			
	Clients et comptes rattachés	4 414		4 414
	Autres créances	98 421		98 421
Comptes de Régularisation	Capital souscrit - appelé, non versé			
	Valeurs mobilières de placement	3		3
	Disponibilités	614 366		614 366
	Charges constatées d'avance (3)	10 950		10 950
	<b>Total III</b>	<b>743 678</b>		<b>743 678</b>
Comptes de Régularisation	Frais d'émission d'emprunt à étaler (IV)			
	Primes de remboursement des obligations (V)			
	Ecart de conversion actif (VI)			
	<b>TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V+VI)</b>	<b>4 986 011</b>	<b>1 441 373</b>	<b>3 544 638</b>

# AUTRES INFORMATIONS

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

PASSIF		Exercice N	
		31/12/2019	12
CAPITAUX PROPRES	Capital (Dont versé : )	1 216 714	
	Primes d'émission, de fusion, d'apport		
	Ecart de réévaluation		
	<b>Réserves</b>		
	Réserve légale		
	Réserves statutaires ou contractuelles		
	Réserves réglementées		
	Autres réserves		
	Report à nouveau	712 973	
	<b>Résultat de l'exercice (Bénéfice ou perte)</b>	61 691	
	Subventions d'investissement		
	Provisions réglementées		
	<b>Total I</b>	1 667 996	
AUTRES FONDS PROPRES	Produit des émissions de titres participatifs		
	Avances conditionnées		
	<b>Total II</b>		
PROVISIONS	Provisions pour risques		
	Provisions pour charges	48 307	
	<b>Total III</b>	48 307	
DETTES (1)	<b>Dettes financières</b>		
	Emprunts obligataires convertibles		
	Autres emprunts obligataires		
	Emprunts auprès d'établissements de crédit		
	Concours bancaires courants	6 580	
	Emprunts et dettes financières diverses	198 208	
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours		
	<b>Dettes d'exploitation</b>		
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	102 213	
	Dettes fiscales et sociales	113 305	
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
	Autres dettes	1 136 752	
Comptes de Régularisation	Produits constatés d'avance (1)	71 277	
	<b>Total IV</b>	1 628 335	
	Ecart de conversion passif (V)		
	<b>TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V)</b>	3 544 638	

# AUTRES INFORMATIONS

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N		31/12/2019	12
	France	Exportation	Total	
<b>Produits d'exploitation (1)</b>				
Ventes de marchandises				
Production vendue de biens	48		48	
Production vendue de services	1 051 273		1 051 273	
<b>Chiffre d'affaires NET</b>	1 051 321		1 051 321	
Production stockée				
Production immobilisée				
Subventions d'exploitation			9 105	
Reprises sur dépréciations, provisions (et amortissements), transferts de charges			147 915	
Autres produits			1 629 363	
<b>Total des Produits d'exploitation (I)</b>			2 837 704	
<b>Charges d'exploitation (2)</b>				
Achats de marchandises				
Variation de stock (marchandises)				
Achats de matières premières et autres approvisionnements			220 242	
Variation de stock (matières premières et autres approvisionnements)				
Autres achats et charges externes *			1 077 691	
Impôts, taxes et versements assimilés			62 761	
Salaires et traitements			551 824	
Charges sociales			377 925	
Dotations aux amortissements et dépréciations				
Sur immobilisations : dotations aux amortissements			112 384	
Sur immobilisations : dotations aux dépréciations				
Sur actif circulant : dotations aux dépréciations				
Dotations aux provisions			15 917	
Autres charges			307 488	
<b>Total des Charges d'exploitation (II)</b>			2 726 231	
<b>1 - Résultat d'exploitation (I-II)</b>			111 473	
<b>Quotes-parts de Résultat sur opération faites en commun</b>				
Bénéfice attribué ou perte transférée (III)				
Perte supportée ou bénéfice transféré (IV)				

# AUTRES INFORMATIONS

ASSOC RIGPA LERAB LING

Du 01/01/2020 au 31/12/2020

## COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N 31/12/2019 12
<b>Produits financiers</b>	
Produits financiers de participations (3)	
Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (3)	
Autres intérêts et produits assimilés (3)	4 239
Reprises sur dépréciations et provisions, transferts de charges	
Différences positives de change	
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement	
<b>Total V</b>	<b>4 239</b>
<b>Charges financières</b>	
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions	
Intérêts et charges assimilées (4)	
Différences négatives de change	286
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement	
<b>Total VI</b>	<b>286</b>
<b>2. Résultat financier (V-VI)</b>	<b>3 954</b>
<b>3. Résultat courant avant impôts (I-II+III-IV+V-VI)</b>	<b>115 427</b>
<b>Produits exceptionnels</b>	
Produits exceptionnels sur opérations de gestion	1 230
Produits exceptionnels sur opérations en capital	
Reprises sur dépréciations et provisions, transferts de charges	
<b>Total VII</b>	<b>1 230</b>
<b>Charges exceptionnelles</b>	
Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	1 752
Charges exceptionnelles sur opérations en capital	50
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions	
<b>Total VIII</b>	<b>1 802</b>
<b>4. Résultat exceptionnel (VII-VIII)</b>	<b>572</b>
Participation des salariés aux résultats de l'entreprise (IX)	
Impôts sur les bénéfices (X)	176 545
<b>Total des produits (I+III+V+VII)</b>	<b>2 843 173</b>
<b>Total des charges (II+IV+VI+VIII+IX+X)</b>	<b>2 904 864</b>
<b>5. Bénéfice ou perte (total des produits - total des charges)</b>	<b>61 691</b>

## **Commentaires au Compte de résultat par origine et destination (CROD) de Rigpa Lérab Ling 2020**

Le CROD est structuré sous forme de tableau en deux parties (partie charges = emplois et partie produits = ressources). Il donne la ventilation :

- Des ressources collectées auprès du public et les produits non liés à la générosité du public.
- Des emplois par destination

Le CROD est établi en adéquation avec le compte de résultat pour donner une information globale de l'ensemble des ressources et des emplois.

Ce tableau permet d'identifier les charges et les produits N et N-1 liés à la générosité du public. Le CROD permet d'identifier les ressources et les emplois liés à la générosité du public également présenté dans le Compte d'emploi et des ressources collectées auprès du public.

### **CHARGES - EMPLOIS**

Les emplois correspondent à une affectation par fonction des charges du compte de résultat décomposés en cinq rubriques :

- Missions sociales
- Frais de recherche de fonds
- Frais de fonctionnement
- Dotations aux provisions et dépréciations
- Reports en fonds dédiés

Les missions sociales de la congrégation Lérab Ling sont définies dans ses statuts, approuvés par le Ministère de l'intérieur. La congrégation est une communauté ayant pour but :

1. De se consacrer à la prière ainsi qu'à l'étude, la réflexion et la méditation des disciplines philosophiques et spirituelles bouddhistes
2. De transmettre à toute personne ou groupe de personnes le désirant l'enseignement du Bouddha en France ou à l'étranger,
3. De participer à des œuvres sociales, activités philanthropiques, d'assistance et de bienfaisance.

### **Colonne 1 : Exercice N - total**

En 2020, la répartition du total des emplois de l'exercice inscrits au compte de résultat est la suivante :

- 56% pour les missions sociales
- 1% pour les frais de recherche de fonds
- 20% pour les frais de fonctionnement
- 4% Pour les dotations aux provisions et dépréciations
- 19% des reports en fonds dédiés

Les missions sociales de la congrégation se répartissent comme suit :

- 63% sont réalisées en France directement
- 29% sont réalisées à l'étranger directement
- 8% sont réalisées à l'étranger à travers d'autres organismes.

Les dépenses réalisées au titre des missions sociales réalisées en France correspondent à l'ensemble de la première mission de la congrégation, qui est de soutenir une communauté de personnes se consacrant à la pratique spirituelle, ainsi que la transmission de l'enseignement du Bouddha en France, dans le centre de retraite de Lérab Ling, à travers le programme d'événements, de retraites et de pratiques proposés en 2020. Elles incluent également le soutien d'étudiants, d'érudits ou de traducteurs par des bourses d'étude ou des aides financières.

Les dépenses réalisées à l'étranger directement correspondent aux actions de transmission de l'enseignement du Bouddha à l'étranger à travers l'équipe internationale de la congrégation et le programme du *Shedra*, le collège d'études philosophiques de Rigpa qui a lieu 4 mois par an au Népal.

Les dépenses réalisées à l'étranger indirectement correspondent aux versements faits aux monastères et aux programmes sociaux en Inde, au Népal, au Bhoutan et au Tibet aussi bien dans un but humanitaire que spirituel, ainsi que la participation de la congrégation au projet de formation d'enseignants (Projet Milinda) en collaboration avec la fondation *Khyentse*.

Les frais de recherche de fonds sont minimaux et correspondent principalement aux coûts des personnes chargées de ce domaine. Nous attachons une grande importance à informer nos donateurs de la réalisation des projets pour lesquels nous faisons appel à leur générosité. Cette communication est le plus souvent globale.

Les emplois inscrits au compte de résultat s'élèvent à 2 712 382 €.

## **Colonne 2 : dont générosité du public**

Il s'agit des projets ou des activités qu'on retrouve dans les fonds dédiés et financés en grande partie par les dons manuels affectés.

L'affectation dans la colonne générosité du public a été réalisée sur la base d'un prorata : dons manuels / total produits de l'exercice (1 810 438€ / 3 473 540 €).

## **PRODUITS - RESSOURCES**

En ce qui concerne les ressources, elles doivent comprendre les rubriques suivantes :

- Produits liés à la générosité du public :
  - Cotisations sans contrepartie
  - Dons, legs et mécénat
  - Autres produits
- Produits non liés à la générosité du public :
  - Cotisations sans contrepartie
  - Parrainage des entreprises
  - Contributions financières
  - Autres produits
- subventions et autres concours publics

- Reprises de provisions et dépréciations
- Utilisation fonds dédiés

Les ressources collectées affectées à une mission sociale provenant de la générosité du public et non consommées au titre de l'exercice sont inscrites dans le compte d'emploi annuel des ressources sous la rubrique « Ressources affectées aux missions et non encore utilisées ».

### **Colonne 1 : Exercice N - total**

Les montants ressortent directement du compte de résultat.

Une partie importante des dons reçus par la congrégation est affectée par les donateurs à des projets précis. Ils sont donc comptabilisés à part et utilisés exclusivement à ce titre, conformément au souhait des donateurs.

Les autres produits sont constitués par les ressources des événements et retraites, les contributions des centres Rigpa nationaux à l'activité internationale de la congrégation et des remboursements divers de dépenses.

Les emplois inscrits au compte de résultat s'élèvent à 3 473 540 €.

La congrégation enregistre un excédent de ressources de l'exercice de 761 159 € au 31/12/2020.

### **Colonne 2 : dont générosité du public**

Les ressources collectées auprès du public correspondent aux montants des dons collectés avec affectation du donateur et qui figurent dans le compte de résultat ainsi que d'autres dons avec la même affectation sans qu'il ait été fait appel à la générosité du public.

### **Commentaires au Compte d'emploi annuel des ressources collectées auprès du public de Rigpa Lérab Ling 2020**

Il s'agit de la traduction des colonnes « dont générosité du public » du CROD. La répartition des emplois et des ressources est identique.

Compte de résultat par origine et destination 2020 :

A - PRODUITS ET CHARGES PAR ORIGINE ET DESTINATION	EXERCICE N		EXERCICE N-1	
	TOTAL	Dont générosité du public	TOTAL	Dont générosité du public
<b>PRODUITS PAR ORIGINE</b>				
<b>1 - PRODUITS LIES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>				
1.1 Cotisations sans contrepartie				
1.2 Dons, legs et mécénat				
- Dons manuels	1 810 438	1 810 438	1 577 506	1 577 506
- Legs, donations et assurance-vie				
- Mécénat				
1.3 Autres produits liés à la générosité du public				
<b>2 - PRODUITS NON LIES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>				
2.1 Cotisations avec contrepartie				
2.2 Parrainage des entreprises				
2.3 Contributions financières sans contrepartie				
2.4 Autres produits non liés à la générosité du public	1 201 703		1 256 563	
<b>3 - SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLICS</b>	5 767		9 105	
<b>4 - REPRISES SUR PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>	35 285	18 391		
<b>5 - UTILISATIONS DES FONDS DEDIES ANTERIEURS</b>	420 348	420 348	734 953	734 953
<b>TOTAL</b>	<b>3 473 540</b>	<b>2 249 176</b>	<b>3 578 127</b>	<b>2 312 459</b>
<b>CHARGES PAR DESTINATION</b>				
<b>1 - MISSIONS SOCIALES</b>	<b>1 509 906</b>	<b>786 976</b>	<b>1 819 305</b>	<b>802 086</b>
1.1 Réalisées en France	948 948	494 600	1 068 292	470 983
- Actions réalisées par l'organisme	945 815	492 967	1 068 292	470 983
- Versement à un organisme central ou à d'autres organismes agissant en France	3 133	1 633	-	-
1.2 Réalisées à l'étranger	560 958	292 376	751 013	331 103
- Actions réalisées par l'organisme	433 465	225 926	482 131	212 559
- Versement à un organisme central ou à d'autres organismes agissant à l'étranger	127 493	66 450	268 882	118 543
<b>2 - FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS</b>	<b>26 939</b>	<b>26 939</b>	<b>20 807</b>	<b>20 807</b>
2.1 Frais d'appel à la générosité du public	26 939	26 939	5 953	5 953
2.2 Frais de recherche d'autres ressources			14 854	14 854
<b>3 - FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>536 263</b>	<b>279 505</b>	<b>759 906</b>	<b>335 023</b>
<b>4 - DOTATIONS AUX PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>	<b>111 917</b>	<b>58 332</b>	<b>128 301</b>	<b>56 564</b>
<b>5 - IMPOTS SUR LES BENEFICES</b>	<b>473</b>		<b>653</b>	
<b>6 - REPORTS EN FONDS DEDIES DE L'EXERCICE</b>	<b>526 884</b>	<b>526 884</b>	<b>910 845</b>	<b>910 845</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2 712 382</b>	1 678 635	<b>3 639 817</b>	2 125 326
<b>EXCEDENT OU DEFICIT</b>	<b>761 159</b>	570 541	- <b>61 690</b>	187 133



B - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRE EN NATURE	EXERCICE N		EXERCICE N-1	
	TOTAL	Dont générosité du public	TOTAL	Dont générosité du public
<b>PRODUITS PAR ORIGINE</b>				
<b>1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>				
Bénévolat				
Prestation en nature				
Dons en nature				
<b>2 - CONTRIBUSTIONS VOLONTAIRE NON LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>				
<b>3 - CONCOURS PUBLICS EN NATURE</b>				
Prestation en nature				
Dons en nature				
<b>TOTAL</b>				
<b>CHARGES PAR DESTINATION</b>				
<b>1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AUX MISSIONS SOCIALES</b>				
Réalisées en France				
Réalisées à l'étranger				
<b>2 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES A LA RECHERCHE DE FONDS</b>				
<b>3 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONCTIONNEMENT</b>				
<b>TOTAL</b>				

# Compte d'emploi annuel des ressources collectées auprès du public 2020 :

## COMPTE D'EMPLOI ANNUEL DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC

(1)				(1)			
EMPLOIS PAR DESTINATION	EXERCICE N	EXERCICE N-1	EXERCICE N-1	RESSOURCES PAR ORIGINE	EXERCICE N	EXERCICE N-1	EXERCICE N-1
<b>EMPLOIS DE L'EXERCICE</b>				<b>RESSOURCES DE L'EXERCICE</b>			
<b>1 - MISSIONS SOCIALES</b>	<b>786 976</b>	<b>802 086</b>	<b>722 940</b>	<b>1 - RESSOURCES LIÉES A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC</b>	<b>1 810 438</b>	<b>1 577 506</b>	<b>910 845</b>
1.1 Réalisées en France	494 600	470 983	304 004	1.1 Cotisations sans contrepartie			
- Actions réalisées par l'organisme	492 967	470 983	304 004	1.2 Dons, legs et mécénat	1 810 438	1 577 506	910 845
- Versement à un organisme central ou à d'autres organismes agissant en France	1 633		-	- Dons manuels	1 810 438	1 577 506	910 845
1.2 Réalisées à l'étranger	292 376	331 103	418 936	- Legs, donations et assurance-vie			
- Actions réalisées par l'organisme	225 926	212 559	224 920	- Mécénat			
- Versement à un organisme central ou à d'autres organismes agissant à l'étranger	66 450	118 543	194 016	1.3 Autres produits liés à la générosité du public			
<b>2 - FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS</b>	<b>26 939</b>	<b>20 807</b>	<b>12 013</b>				
2.1 Frais d'appel à la générosité du public	26 939	5 953	3 437				
2.2 Frais de recherche d'autres ressources	-	14 854	8 576				
<b>3 - FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>279 505</b>	<b>335 023</b>	<b>-</b>				
<b>TOTAL DES EMPLOIS</b>	<b>1 093 419</b>	<b>1 157 916</b>	<b>734 953</b>		<b>1 810 438</b>	<b>1 577 506</b>	<b>910 845</b>
<b>4 - DOTATIONS AUX PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>	<b>58 332</b>	<b>56 564</b>		<b>2 - REPRISES SUR PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>	<b>18 391</b>		
<b>5 - REPORTS EN FONDS DEDIES DE L'EXERCICE</b>	<b>526 884</b>	<b>910 845</b>		<b>3 - UTILISATIONS DES FONDS DEDIES ANTERIEURS</b>	<b>420 348</b>	<b>734 953</b>	
<b>EXCEDENT DE LA GÉNEROSITÉ DU PUBLIC DE L'EXERCICE</b>	<b>570 541</b>	<b>187 133</b>	<b>175 892</b>	<b>DEFICIT DE LA GÉNEROSITÉ DU PUBLIC DE L'EXERCICE</b>			
<b>TOTAL</b>	<b>2 249 176</b>	<b>2 312 459</b>	<b>910 845</b>	<b>TOTAL</b>	<b>2 249 176</b>	<b>2 312 459</b>	<b>910 845</b>
				<b>RESSOURCES REPORTEES LIÉES A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC EN DEBUT D'EXERCICE (HORS FONDS DEDIES)</b>	1 106 670	919 537	919 537
				(+) Excédent ou (-) insuffisance de la générosité du public	570 541	187 133	175 892
				(-) Investissements et (+) désinvestissements nets liés à la générosité du public de l'exercice			
				<b>RESSOURCES REPORTEES LIÉES A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC EN FIN D'EXERCICE (HORS FONDS DEDIES)</b>	1 677 211	1 106 670	1 095 429

CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	EXERCICE N		EXERCICE N-1	EXERCICE N		EXERCICE N-1
<b>EMPLOIS DE L'EXERCICE</b>				<b>RESSOURCES DE L'EXERCICE</b>		
<b>1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AUX MISSIONS SOCIALES</b>				<b>1 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES LIÉES A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC</b>		
Réalisées en France				Bénévolat		
Réalisées à l'étranger				Prestation en nature		
<b>2 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES A LA RECHERCHE DE FONDS</b>				Dons en nature		
<b>3 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONCTIONNEMENT</b>						
<b>TOTAL</b>				<b>TOTAL</b>		

Pour mémoire, rappel du tableau relatif aux fonds dédiés pour la partie relevant de la générosité du public :

FONDS DEDIES LIÉS A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC	EXERCICE N		EXERCICE N-1
<b>FONDS DEDIES LIÉS A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC EN DEBUT D'EXERCICE</b>	<b>1 095 429</b>		<b>919 537</b>
(-) Utilisation	420 349		734 953
(+) Report	526 884		910 845
<b>FONDS DEDIES LIÉS A LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC EN FIN D'EXERCICE</b>	<b>1 201 964</b>		<b>1 095 429</b>

(1) Le compte d'emploi annuel des ressources est présenté en trois colonnes :

- 2020,
- 2019 corrigé suite à la nouvelle présentation exigée par l'ANC 2018-06,
- 2019 comme présenté dans les comptes certifiés.